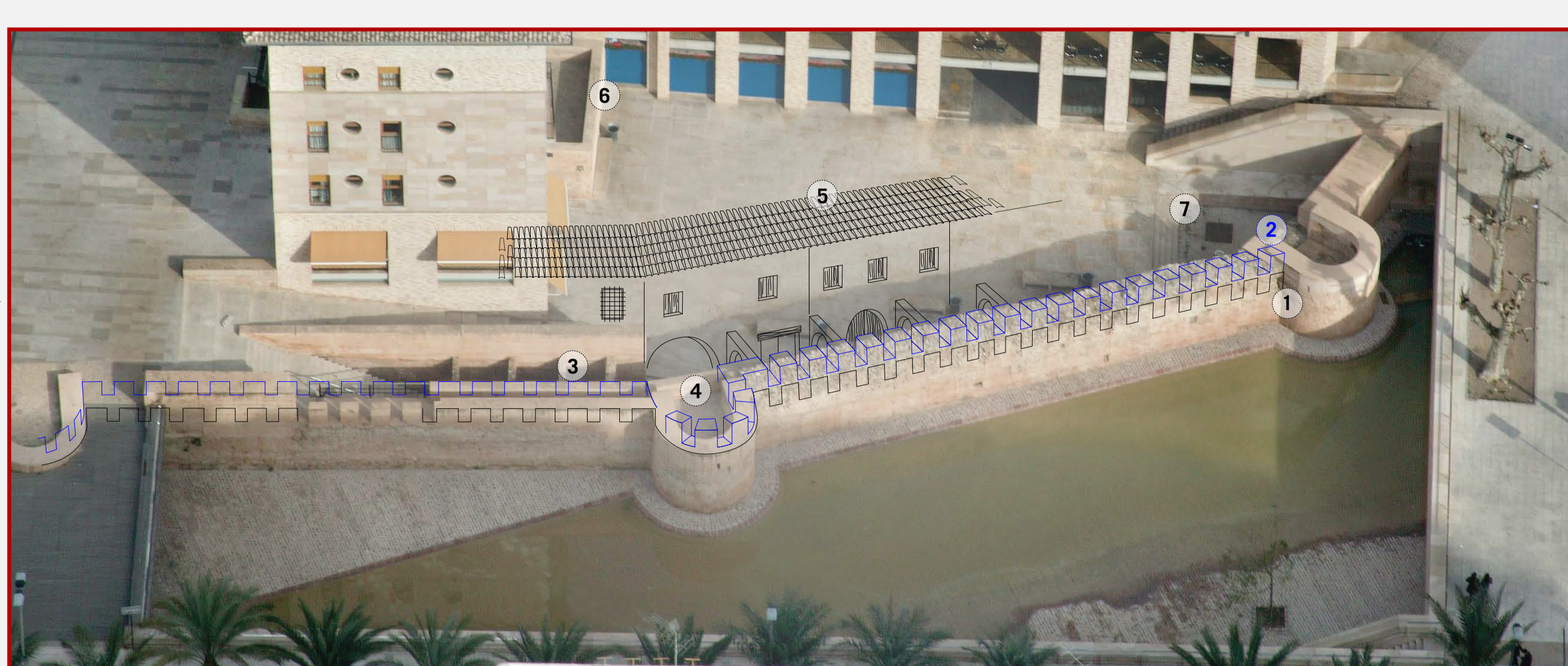




Alzira segons un plànol de 1721
Alzira según un plano de 1721
Alzira according to a 1721 map



Al-Yazirat - Algezira, l'illa del Xúquer, estava situada dins d'un meandre del riu Xúquer per a la defensa i control del territori. Es tractava d'un enclavament estratègic, bastit de fornides muralles en tot el seu perímetre, que li servien de protecció front a les inundacions i, en ocasions, eren causa d'elles. Va ser reconquistada pacíficament per Jaume I el 30 de desembre de 1243, fou declarada Vila Reial. L'any 1876 adquirí la categoria de ciutat.

1. Muralles islàmiques, construïdes per a la defensa de la població i el territori ribereñ, al voltant del primer mil·lenni dC.
2. Muralles cristianes, alçades damunt de les anteriors degut al soterrament al·luvial i l'augment del nivell del sòl. Foren enderrocades parcialment a finals del segle XIX per a permetre l'expansió urbana.
3. Pas de ronda (s. X-XIII), entre el recinte militar emmurallat (el mur) i les vivendes.
4. Adarve, espai reservat per a la vigilància de la ciutat.
5. Intramurs, esta part corresponia a la medina islàmica i, des del s. XIII, a la Vila cristiana. Tenia cases amb pati i una xicoteta horta, però amb l'expansió urbana extramurs la Vila es despobla i s'amplien les parcel·les amb els horts de cultiu. A mitjan del segle XIX fins 1987 s'instal·là el mercat al detall, que l'ocupà tot.
6. Ermita de la Sang, edifici del segle XV-XVI aprofitat per a diferents funcions públiques segons les necessitats ciutadanes: Capella de la confraria de la Preciosíssima Sang del Nostre Senyor o de la Soletat, Escola de Gramàtica, Magatzem de la Palla i Capella del Convent intramurs de Sant Bernat (1818) de l'ordre dels Trinitaris. Va ser assolada l'any 1841.
7. Sénia, adossada a la muralla per al regadiu dels horts habitats (s. XVIII-XIX) damunt de les restes de cases abandonades per despoblament d'aquest sector de la Vila.

Alzira segons un plànol de 1721.



Al - Yazirat - Algezira, la isla del Júcar, estaba situada dentro de un meandro del río para la defensa y control del territorio. Se trataba de un enclave natural estratégico, reforzado por las potentes murallas, en todo su perímetro, que le servían de protección. Fue reconquistada pacíficamente por Jaime I el 30 de diciembre de 1243 y declarada Villa Real. El año 1876 adquirió la categoría de ciudad.

1. Murallas islámicas, construidas para defensa de la población y el territorio ribereño, alrededor del primer milenio dC.
2. Murallas cristianas, levantadas sobre las anteriores debido al enterramiento aluvial y el aumento del nivel del suelo. Fueron demolidas en parte, a finales del siglo XIX para permitir la expansión urbana.
3. Paso de ronda (s. X-XIII), entre el recinto amurallado y las viviendas.
4. Adarve, espacio reservado a la vigilancia de la ciudad.
5. Intramuros: Esta parte correspondía a la medina islámica, y a partir del s. XIII a la Vila cristiana, tenía casas con patio y pequeña huerta, pero con la expansión urbana extramuros, la Vila se despuebla y se amplían las parcelas con huertos de cultivo. A mediados del siglo XIX hasta 1987 se instala el mercado a por menor, que ocupó todo el espacio.
6. Ermita de la Sangre. Edificio del siglo XV-XVI aprovechado para diferentes funciones públicas según las necesidades ciudadanas: Capilla de la Cofradía de la Preciosísima Sangre de Ntro. Señor o de la Soledad, Escuela de Gramática, Almacén de la Paja, Capilla del Convento intramuros de San Bernat (1818) de la orden de los Trinitarios. Fue derribada el año 1841 para ampliación del mercado.
7. Noria, adosada a la muralla para el regadío de los huertos habitados (s. XVII-XIX) sobre los restos de casas abandonadas por despoblamiento de este sector de la Vila.

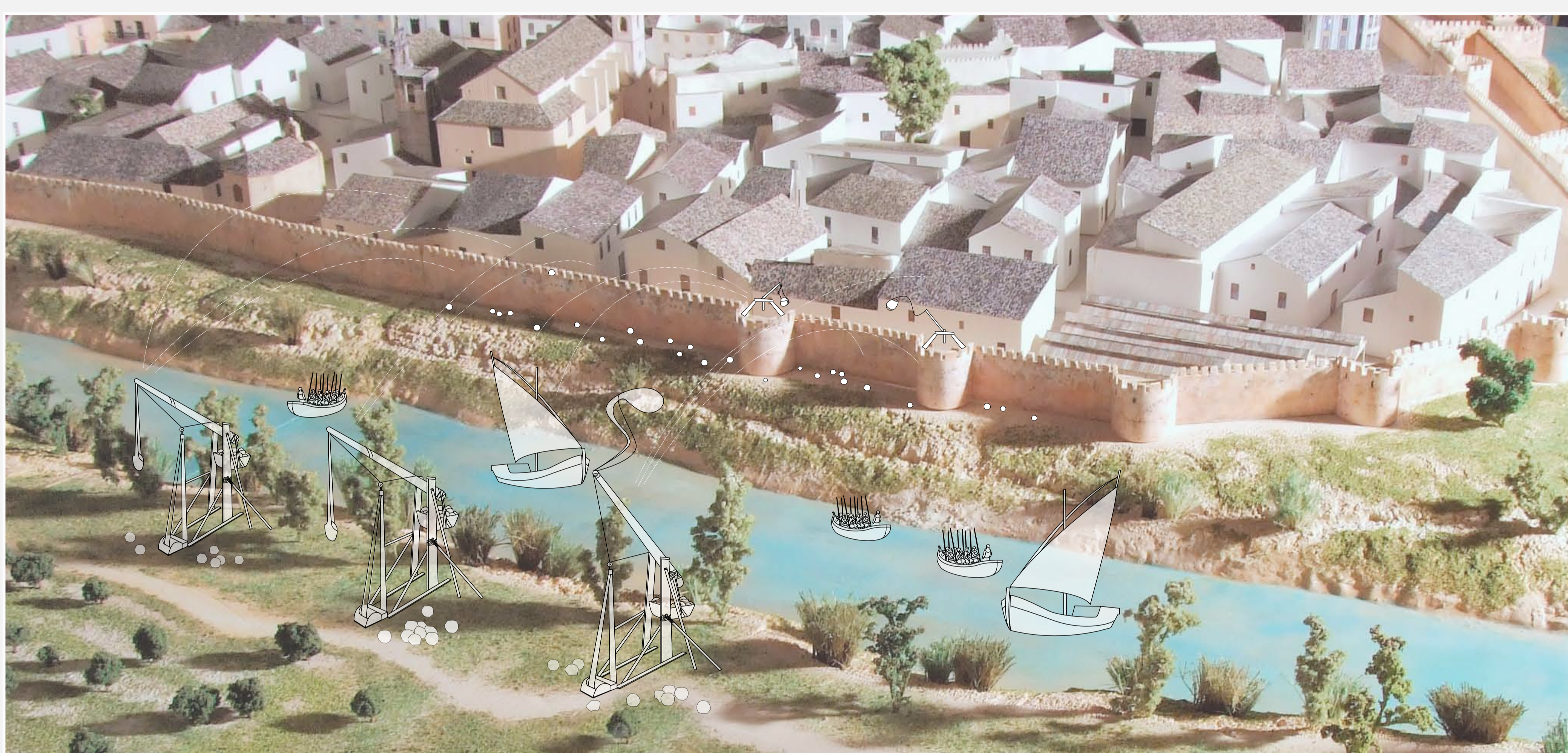
Alzira según un plano de 1721.



The island of the Xúquer River (Al-Yazira-Algezira). Alzira is located inside a meander of the Xúquer River for defensive matters and for controlling the passing through the coastal corridor. Strategic enclave which has all its perimeter surrounded by strong city walls, it was reconquered by James I in the year 1243, who declared it Royal Town. It acquired the city category in the year 1876.

1. Islamic walls, built around the first millennium BC to defend the town and the Ribera territory. Guard way.
2. Christian walls, built over the Islamic ones by means of the alluvial bury of the flood plan, they were cut out at the end of the 19th century with the aim of the urban expansion.
3. Chemin de ronde (10th-13th centuries), between the military enclosure (the walls) and the buildings
4. Medieval corridor: Space reserved for the surveillance of the city.
5. Inside walls. This part corresponded to the median Islamic, and from 13th century the Vila Christian, had houses with patio and small huerta, but with urban expansion outside walls Vila depopulates and expand the plots with orchards of cultivation. In 19th mid-century until 1987 you install the retail market, which occupied the whole space.
6. Ermita de la Sang (Blood Chapel). 15th-16th century building used for different public functions depending on the citizens needs: Our Lord Holy Blood Brotherhood Chapel or Solitude Chapel; Grammar School; Straw warehouse; Saint Bernard Convent Chapel (1818) of the Trinity order. He was knocked down in 1841 to the enlargement of the market.
7. Sénia (Waterwheel): Adjacent to the walls to irrigate the vegetable gardens over the abandoned remains, due to the depopulation, of this area of the city. (18th-19th centuries)

Alzira, according to a 1721 street plan.



Recreació d'un setge

Recreación de un asedio

Recreation of a siege

PROJECTILS

Projectils i engins de guerra medievals

Els projectils són peces pètries que foren treballades de forma esfèrica per a ser llançades per mitjà d'una catapulta, un trabuc o un fundíbul i servir d'arma en els assalts i en la defensa de la ciutat.

Estes màquines han sigut utilitzades des del 400 aC fins a principis del segle XVI. Hi ha diversos tipus, la primera coneguda va ser la catapulta de ballesta. En l'època medieval la més utilitzada fou el trabuc, amb el qual es llançaven pedres i altres tipus de projectils.

PROYECTILES

Proyectiles e ingenios de Guerra medievals.

Los proyectiles son piezas pétreas que fueron trabajadas de forma esférica para ser lanzadas mediante una catapulta, trabuco o fundíbulu y servir de arma en los asaltos y en la defensa de la ciudad.

Estas máquinas han sido utilizadas desde el 400 a.c. hasta principios del siglo XVI. Hay varios tipos, la primera conocida fue la catapulta de Ballesta. En época medieval la más utilizada fue el trabuco, desde la cual se lanzaban piedras y otros tipos de proyectiles.

PROJECTILES

Projectiles and medieval war devices.

The projectiles are stone pieces that were spherical or shaped to be launched by means of a catapult, a blunderbuss or a trebuchet. They were used as a weapon in the assaults and to protect the city.

These machines have been used since the year 400 BC until the beginnings of the 16th century. There were several kinds: the crossbow catapult was the first to be known. The trebuchet was the most used in the medieval period, from which stones and other kind of projectiles were launched.

